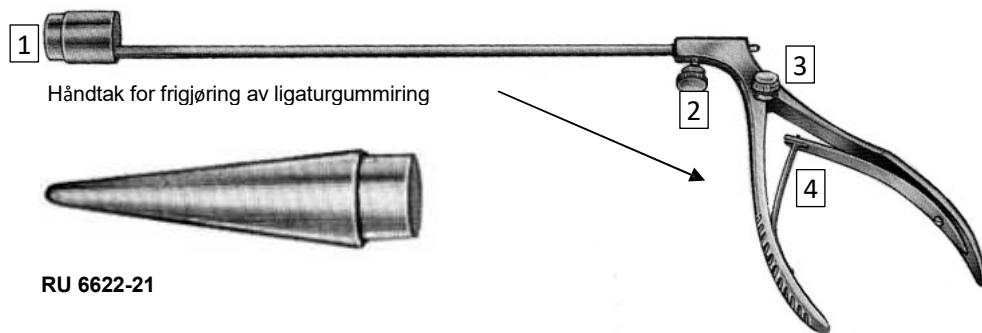


HEMORROIDE-LIGATOR

Hemorroide-ligator



RU 6622-21

Varenummer

RU 6622-21	RU 6621-00
RU 6622-00	RU 6621-01
RU 6622-05	

Indikasjon

De gjenbrukbare hemorroideligatorene brukes til å påføre en ligaturring rundt basen av hemorroideknuten for å avskjære blodtilførselen til hemorroidevevet. Den avbrutte blodtilførselen vil føre til uttørring og eliminering av hemorroiden.

Kontraindikasjon

Bruk av hemorroideligatorene er ikke tillatt hvis

- Ved store hemorroider (grad IV)
- Pasienten bruker antikoagulantia
- Det foreligger septiske tilstander i anorektalregionen
- Hypertrofierte analpapiller og
- Kronisk analfissur

Beskrivelse

1. Sett en latexfri O-ring på ligatoren ved hjelp av påføringskonusen. Plasser påføringskonusen på ligatorrøret og rull O-ring nedover spissen av påføringskonusen til den sitter jevnt rundt enden av ligatorrøret i maksimal utvidet diameter. Fjern påføringskonusen.
2. Ta tak i hemorroiden med en tang ca. 1 centimeter proksimalt for dentatlinjen og trekk hemorroiden inn i ligatorens trommel. Hvis pasienten indikerer smerte, bør en mer proksimal posisjon for båndligering velges.
3. Når hemorroiden er strammet gjennom trommelen på ligatoren og ligatoren er presset opp mot basen av hemorroiden, skal avtrekkeren trykkes inn for å påføre ligasjons-O-ringen på basen av hemorroiden.

Levetid

Instrumentets levetid er begrenset til håndtering av enheten. Bøying eller overbelastning forårsaker skader. Forsiktig repressering og forsiktig håndtering sikrer mer enn 1000 operasjoner.

Funksjonskontroll

Etter levering og før hver bruk må nye instrumenter gjennomgå en grundig visuell undersøkelse og testes for funksjonalitet.

Hvis instrumentet viser ytre synlige feil (riper, brudd, sprekker, bulker, bøyde deler eller vanskeligheter med å betjene/stramhet) eller det ikke fungerer som beskrevet i denne bruksanvisningen, må du umiddelbart kontakte oss, dvs. produsenten, eller vår distributør.

Montering / Demontering

Instrumentet består av 7 deler:

2 håndtak, 2 fingerskruer, 1 ytre hylse, 1 stempel og 1 påfyllingskonus



Demontering

1. Fjern konen fra stemplet
2. Løsne fingerskruen og trekk forsiktig ut det indre stemplet og den ytre hylsen



3. Løsne tommelskruen og koble fra håndtakene. Dette kan kreve litt kraft
4. Hakk de to fjærene av



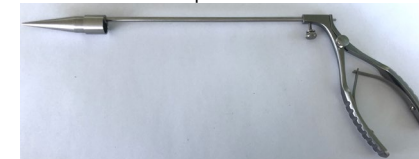
Montering

1. Heng de to fjærene inn i hverandre
2. Trykk den indre skjøten på det bakre håndtaket inn i den ytre skjøten på det fremre håndtaket til gjengene er på linje. Stram tommelskruen.



3. Skyv den indre støtten inn i den ytre hylsen og sett den inn i åpningen i håndtaket. Fest hylsen med tommelskruen

4. Sett konen inn i stemplet



Advarsler og forholdsregler: Håndtering

- Ikke bruk skadede instrumenter.
- Instrumentet har begrenset stabilitet. For sterk kraft kan føre til skade og påvirker funksjonen negativt.
- Kanyler er ekstremt følsomme og bøyes med minimal gjenoppretting. Skadede kanyler må ikke brukes lenger.
- Det må alltid brukes en ny, steril kanyler når væsker trekkes opp.
- For å forhindre at stemplet setter seg fast, må du alltid trekke stemplet litt tilbake etter bruk.
- De enkelte delene av sprøyten må ikke bli usterile under montering. (innsiden av sylindren/hetten, stempelet, kanylen, sprøytefeste)

Første bruk av nye instrumenter

- Instrumentet leveres ikke-sterilt. Det må rengjøres og steriliseres før første bruk.

Advarsler og forholdsregler: Rengjøring

- Under klargjøring må temperaturen som påvirker instrumentet ikke overstige 137 °C.
- Automatisk rengjøring og desinfeksjon er å foretrekke fremfor manuell rengjøring og desinfeksjon. Den automatiske rengjørings- og desinfeksjonsprosedyren er mye tryggere.
- Bruk aldri metallbørster/svamp eller slipende rengjøringsmidler til manuell rengjøring.
- Kun rene instrumenter og instrumenter med lav mikrobiologisk forurensning muliggjør en vellykket sterilisering.
- Ved skade må enhetene gjennomgå hele represseringsprosessen før de sendes tilbake til produsenten for reparasjon.
- Bruk aldri rengjøringsmidler med blekemidler, som natriumhypokloritt, da dette forårsaker alvorlig korrosjon.

Forberedelse til rengjøring

- Etter bruk må instrumentene klargjøres så raskt som mulig.
- Fjern rester og flekker på instrumentet umiddelbart etter bruk med en engangsklut eller et engangspapir.
- Ikke bruk fikseringsmidler eller varmt vann (>40 °C), da dette kan føre til at rester fester seg, noe som kan påvirke resultatet av represseringsprosessen.
- Oppbevar dem helst på et tørt sted.

- Skyll instrumentene så snart som mulig etter bruk. Følg de øvrige rengjøringsspesifikasjonene for dette formålet.
- Legg instrumentene i bløt / Skyll instrumentene i en løsning med en passende kombinasjon av rengjørings- og desinfeksjonsmidler. Følg produsentens instruksjoner for rengjørings- og desinfeksjonsmidlene.
- Legg instrumentene i egnede trådkurver.
- Demonter instrumentene så mye som mulig

Transport

- Oppbevar og transporter instrumentene sikkert i en lukket beholder til rengjøringsområdet for å unngå skade på instrumentene og forurensning av omgivelsene.

Forberedelse

	Merk
Se vår generelle forberedelsesinstruksjon A0462 for gjenbrukbare instrumenter (termostabile). Hvis du ikke har disse, kan du be om dem fra oss.	

Rengjøring

Automatisk rengjøring

- Rengjør og desinfiser instrumentet kun i egnede vaske- og desinfeksjonsmaskiner (WD) og med en prosedyre/et program som er validert for WD-en og instrumentet i henhold til EN ISO 15883.
- Egnede WD-er er utstyrt med spesielle rengjøringskurver/innskytbare vogner for følsomme instrumenter.
- Unngå skyllingsskygger når du fyller WD-innskuffen med instrumenter for å oppnå et ideelt skyllingstrykk for hele instrumentet. Vær spesielt oppmerksom på kjevene.
- Ikke overbelast WD-innskuffene, og ikke stable dem oppå hverandre.
- Følg bruksanvisningen og anvisningene for lasting fra WD-produsenten.
- Når du velger egnede rengjøringsmidler, se de respektive listene og anbefalingene fra Robert-Koch-instituttet (RKI) og DGHM (Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie) og ta hensyn til instrumentets materiale og egenskaper. Se tilleggssinformasjon i de foreliggende forberedelsesinstruksjonene.

A – Rengjøringsprogram (Miele G 7735):

- 1 min. forvask med kaldt vann
- Tømming
- 3 min. forengjøring med kaldt vann
- Tømming
- 5 min. rengjøring ved 55 °C med 0,5 % alkalisk vaskemiddel
- eller 5 minutters rengjøring ved 45 °C med 0,5 % enzymatisk vaskemiddel
- Tømming
- 3 min. nøytraliserende med varmt vann (>40 °C) og nøytraliseringsmiddel
- Tømming
- 2 minutters skylling med varmt vann fra springen (>40 °C)
- Tømming

Vedlikehold, kontroll og inspeksjon

- Etter rengjøring og desinfeksjon må instrumentene inspiseres visuelt for å kontrollere at de er rene. De må være makroskopisk rene (ingen synlige rester/smuss). Vær spesielt oppmerksom på spor, sperrer, lukninger og andre vanskelig tilgjengelige områder.
- Hvis det fortsatt er synlige rester eller væsker, må rengjørings- og desinfiseringsprosedyren gjentas.
- Før sterilisering må instrumentene settes sammen og inspiseres med hensyn til funksjon, slitasje og skader, og om nødvendig må de byttes ut.

Emballering

- Bruk egnet emballasje for sterilisering i henhold til ISO 11607 og EN 868.
- Generelt sett må du tilpasse steriliseringsutstyret og den sterile emballasjen til innholdet i emballasjen og steriliseringsprosedyren.
- Følg produsentens instruksjoner for sterilisatoren.

Sterilisering

- Sterilisering skal utføres ved hjelp av en dampsteriliseringsprosedyre validert i henhold til DIN EN ISO 13060 / ISO 17665 (fraksjonert vakuumprosedyre) i en sterilisator i henhold til EN 285, DIN 58946.
- 3 forvakuumsfaser med minst 60 mbar trykk
- 134 °C – 5 min eller 132 °C – 4 min.
- Tørketid: minimum 10 min.
- Følg produsentens bruksanvisning for sterilisatoren.

Oppbevaring

- De represserte instrumentene må oppbevares i egnede og gjenbrukbare steriliseringsbeholdere i samsvar med DIN EN 868-1 og DIN EN 868-8 og bør oppbevares frem til bruk i henhold til DIN 58953-9.
- Steriliseringsbeholderen skal være utformet slik at instrumentet er sikkert festet og beskyttet mot skade.

- Oppbevaring av steriliserte instrumenter i et tørt, mørkt, rent og støvfritt miljø med lav mikrobiologisk forurensning ved moderate temperaturer på 5 °C til 40 °C.
- Oppbevaringsområdet skal være uten temperatursvingninger.

Tilleggsinstruksjoner

- Hvis de beskrevne kjemikaliene og maskinene ikke er tilgjengelige, er det brukerens plikt å validere prosessen.
- Det er brukerens plikt å sikre at represseringsprosessene, inkludert ressurser, materialer og personell, er i stand til å oppnå de nødvendige resultatene. Toppmoderne og ofte nasjonal lovgivning krever at disse prosessene og inkluderte ressurser valideres og vedlikeholdes på riktig måte. På samme måte må enhver endring fra repressoren i forhold til de gitte instruksjonene evalueres nøye med hensyn til effektivitet og potensielle uønskede konsekvenser.

Reparasjoner

- Selv når de brukes som forutsatt, utsettes kirurgiske instrumenter for mer eller mindre alvorlig slitasje, avhengig av hvor intensivt de brukes. Denne slitasjen kan ikke unngås av tekniske årsaker.
- Vennligst ikke utfør reparasjoner selv. Service og reparasjoner må kun utføres av oss – produsenten – eller av andre personer vi har autorisert.
- Kirurgiske instrumenter som skal sendes tilbake for reparasjon, må være rengjort, desinfisert og sterilisert.



Forsiktig!

Manglende overholdelse av advarslene og forholdsreglene kan føre til død eller alvorlige skader.

Symboler og forklaringer

	Les disse instruksjonene nøye før du bruker produktet for første gang. Følg alltid instruksjonene i denne bruksanvisningen. Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted.
	Partikode
	Artikelnnummer
	Ikke-sterilt
	Indikerer en mulig fare for personer eller eiendom
	CE-merking
	Symbol for produsent

Rengjøringsmidler for automatisk rengjøring i WD:

Produsent	Handelsnavn
Dr. Weigert GmbH & Co. KG	Neodisher FA
Borer Sveits	Deconex 23
	Neutrazym

*Rengjøringsmidlets egnethet samt den etterfølgende beskrevne metoden er påvist basert på prekliniske tester/validering utført av RUDOLF Medical.

RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
Zollerstr. 1, 78567 Fridingen, Tyskland
Tel. +49 7463 9956-0
Faks +49 7463 9956-56
sales@rudolf-med.com
www.rudolf-med.com